

48/2020
30.11.2020

Zmluva o výpožičke
uzatvorená v zmysle ust. § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka
(ďalej len „Zmluva“)

I.

Zmluvné strany

1. **Požičiavateľ:** Slovenská republika – Štatistický úrad SR
Miletičova 3, 824 67 Bratislava
IČO: 00166197
Konajúci: Ing. Alexander Ballek, predseda úradu
(ďalej len „ŠÚ SR“)
2. **Vypožičiavateľ:** OBEC CHMELOV
082 15 CHMELOV 89
kód obce/mesta: 524 50 G
konajúci: MILAN POLCA, starosta/primátor
(ďalej len „Obec“)

II.

- V dňoch 15. februára 2021 až 31. marca 2021 sa uskutoční sčítanie obyvateľov podľa zákona č. 223/2019 Z. z. o sčítaní obyvateľov, domov a bytov v roku 2021 a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Obyvateľ sa môže sčítať okrem iného aj s pomocou mobilného asistenta sčítania. Túto úlohu budú plniť mobilní asistenti sčítania vymenovaní starostom Obce s využitím koncových zariadení a mobilných hlasových služieb a dátových služieb na pridelených SIM kartách.
- Účelom tejto zmluvy je záujem ŠÚ SR poskytnúť mobilným asistentom sčítania koncové zariadenia a SIM karty na výkon asistovaného sčítania v teréne, ktoré boli ŠÚ SR dodané dodávateľom SOITRON, s.r.o., so sídlom Plynárska 5, 829 75 Bratislava, IČO: 35955678, zapísaným v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka číslo: 37618/B, na základe Zmluvy o dodaní tovarov a poskytnutí súvisiacich služieb č. ZML-3-61/2020-900 zo dňa 13.10.2020, resp. dodávateľom Slovak Telekom, a.s., so sídlom Bajkalská 28, 817 62 Bratislava, IČO: 35 763 469, zapísaným v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 2081/B, na základe Zmluvy o poskytnutí mobilných hlasových služieb a dátových služieb č. ZML-3-59/2020-900 zo dňa 13.10.2020.
- V súlade s účelom tejto Zmluvy ŠÚ SR bezplatne prenecháva Obci koncové zariadenia a SIM karty (ďalej len „predmet výpožičky“) v stave spôsobilom na riadne užívanie a Obec predmet výpožičky bez výhrad prijíma.
- Predmet výpožičky je špecifikovaný v dodacích listoch, ktorých kópia je Prílohou č. 1 a tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy.
- ŠÚ SR prehlasuje, že:
 - vylučným vlastníkom predmetu výpožičky je Slovenská republika v správe ŠÚ SR,
 - Obec má právo predmet výpožičky užívať bezplatne.
- Obec sa zaväzuje:
 - užívať predmet výpožičky riadne a v súlade s účelom Zmluvy,
 - uhrádzať prevádzkové náklady spojené s užívaním predmetu výpožičky z vlastných finančných prostriedkov,
 - chrániť predmet výpožičky pred poškodením, stratou alebo zničením,
 - neprenechať predmet výpožičky na užívanie tretej osobe, s výnimkou vymenovaných mobilných asistentov sčítania,
 - striepiť výkon kontroly/auditov súvisiaceho s výpožičkou počas trvania sčítania a poskytnúť oprávneným osobám všetku potrebnú súčinnosť
 - nahlasovať v mene ŠÚ SR vady koncového zariadenia resp. nefunkčnosť SIM karty príslušnému dodávateľovi,
 - prebrať v mene ŠÚ SR opravené alebo vymenené koncové zariadenie resp. novú náhradnú SIM kartu od príslušného dodávateľa,
 - prebrať v mene ŠÚ SR náhradné koncové zariadenie od dodávateľa počas opravy vadného koncového zariadenia a po skončení opravy toto náhradné koncové zariadenie vrátiť dodávateľovi,
 - oznamovať ŠÚ SR skutočnosti odôvodňujúce uplatnenie nárokov z väd koncového zariadenia,
 - oznamovať v mene ŠÚ SR dodávateľovi problémy s mobilnými hlasovými službami a dátovými službami na SIM karte.
- Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 15.4.2021. Do 30 pracovných dní po skončení doby výpožičky je Obec povinná vrátiť predmet výpožičky ŠÚ SR.

III.

Záverečné ustanovenia

- Táto zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, pričom každá zmluvná strana obdrží jeden exemplár.
- Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.
- Zmluva nadobúda účinnosť dňom prevzatia koncového zariadenia uvedeným v dodacom liste.
- Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú kópie dodacích listov.

Za ŠÚ SR:
Bratislava, dňa 23.11.2020

Za Obec:
CHMELOV, dňa 27.11.2020

Dodací list o doručení tovaru k projektu „**Sčítanie obyvateľov domov a bytov SODB 2021**“ pre
objednávateľa Štatistický úrad Slovenskej republiky

Dodávateľ:
Slovak Telekom, a.s
Baikalská 28
Bratislava
IČO: 35763469
DIČ: 2020273893
IČ DPH: SK2020273893

Odberateľ:
Štatistický úrad SR
Miletičova 3
Bratislava
meno a priezvisko: Magdalena Kozáková
tel. číslo: 0908206222
emailová adresa: magdalena.kozakova@obecchmelov.sk
základné plnomocenstvo (ďalej len „splnomocnenec“)

Tovar	Počet	IMEI SIM:
SIM karta	1ks	

8942102180033920192

Odovzdal: Slovak Telekom, a.s.

Miesto: Obecný úrad Chmeľov

T..

Slovak Telekom, a.s.
Baikalská 28, 817 02 Bratislava
IČO: 35763469
IČ DPH: SK2020273893

Dátum: 9. 12. 2020

Čas:

Plnomocenstvo pre prevzatie tovaru

Odberateľ, v jeho mene Ing. Alexander Ballek, predseda úradu, týmto, splnomocňujem splnomocnenca prevziať v mene odberateľa od dodávateľa SIM karty špecifikované v Zmluve o poskytnutí mobilných hlasových služieb a dátových služieb č. ZML-3-59/2020-900 zo dňa 13.10.2020, a to:

- pred prevzatím SIM kariet skontrolovať identifikáciu a množstvo SIM kariet, čas dodania a miesto dodania,
- skontrolovať množstvo a neporušenosť alebo nepoškodenosť obálok s PIN kódmi k jednotlivým SIM kartám,
- potvrdiť prevzatie SIM kariet a obálok s PIN kódmi svojim podpisom na dodacom liste.

V Bratislave dňa 18.11.2020

Plnomocenstvo prijímam a tovar preberám:

.....
.....

Jeden podpísaný Dodací list prosíme vrátiť späť.

DODACI LIST

SOITRON s.r.o., Plynárenská 5, 82975 Bratislava
 tel.: +421258224111, fax: +421258224520
 http://www.soitron.sk

Poradové číslo

2100

Dodávateľ:

SOITRON s.r.o., Plynárenská 5, 82975 Bratislava

Odberateľ:

Štatistický úrad SR, Miletčova 3, 824 67 Bratislava

Meno:

Priezvisko:

tel. číslo:

emailová adresa:

na zaklade phnomocenstva (ďalej len "spinomocenec")

Miesto dodania:

Chmeľov 89, Chmeľov

Predmet dodávky (technická špecifikácia)

Tablet Samsung Galaxy Tab A10.1

Položka	Popis	Množstvo
SM-T515NZKDXS	Samsung Galaxy Tab A10.1	1
CPU	1,8GHz	
Operačná pamäť	2GB	
Vnútorná pamäť	32GB	
Operačný systém	Android 9.0 Pie	
Displej	10.1"	
Typ displeja	FT	
Rozlíšenie displeja	1920x1200	
Kapacita batérie	6150mAh	
kamera	8Mpx	
Podpora GSM sieti	2G/3G/4G	
WiFi	802.11 a/b/g/n	
GPS	ANO	
Bluetooth	ANO	
Kompatibilita s MDM (Mobile Device)		
Manážment riešeniami a manažovacími konzolami na diaľkovú správu dodávaných koncových zariadení	ANO	

Sériové čísla odovdaných zariadení tvoria samostatnú prílohu tohto Odovzdávacieho protokolu.

Phnomocenstvo pre prevzatie

Odberateľ v jeho mene Ing. Alexander Ballek, predseda Úradu, týmto spinomocňuje spinomocenca prevziať v mene odberateľa od dodávateľa predmet dodávky špecifikovaný v zmluve o dodaní tovarov a poskytnutí súvisiacich služieb č. ZML-3-61/2020-900 zo dňa 13.10.2020, a to: - pred prevzatím predmetu dodávky skontrolovať identifikáciu a množstvo dodaných zariadení, čas dodania a miesto dodania, - skontrolovať neporušenosť alebo nepoškodenosť balenia dodaných zariadení, - potvrdiť prevzatie dodaných zariadení svojím podpisom na dodacom liste, - odovzdať obci

Chmeľov

dodané zariadenia, ktoré sú predmetom výpožičky.

V Bratislave dňa 18.11.2020

Phnomocenstvo prijíмам a preberám predmet dodávky:

[Handwritten signature]

Dátum a čas dodania:

19.1.2021 o 12:05 hod.

Názov	Počet	Sériové číslo/IMEI
Tablet Samsung Galaxy Tab A10.1	1	357204611797710